

# DE ERRENTERIA A LAS 7 CAPITALAS DE EUSKAL HERRIA

Mikel Irasuegi, Iñaki Prieto y Jabi Sáez de Eguílaz

**T**ras el cierre de la edición nº 40 de la revista *Oarso*, en el mes de junio de 2005, dábamos por concluida la Vuelta al valle de Aezkoa con la etapa entre Burguete y la Fábrica de Orbaizeta en la que ascendimos a las cumbres de Ortzantzurieta, Txangoa y Urkulu, para entrar de lleno en el nuevo y ambicioso proyecto que ya anticipábamos en el número anterior.

A diferencia de los dos últimos -la Vuelta al valle del Urola y la Vuelta al valle de Aezkoa- esta nueva aventura se sitúa más en la línea de la Vuelta a Navarra o la travesía del eje sur de Euskal Herria. Al igual que éstas destaca por su duración (más de 4 años) y por su originalidad, ya que hasta el momento no conocemos quien haya realizado un recorrido similar uniendo Errenteria con las 7 capitales de Euskal Herria. Por ahora parece que la idea ha tenido éxito, ya que estamos sacando dos autobuses con una media de 75 personas en las 9 etapas que llevamos recorridas.

El proyecto se divide en 4 partes uniendo en cada una de ellas Errenteria con dos o tres capitales para volver nuevamente a Errenteria. Gráficamente serían 4 triángulos en línea unidos entre sí por uno de los lados. En el siguiente croquis se ve más claro:

## ATALAK / PARTES:

- 1) - ERRENTERIA - BAIONA - MAULE - GARAZI - ERRENTERIA
- 2) - MAULE - IRUÑEA - ERRENTERIA
- 3) - IRUÑEA - GASTEIZ - ERRENTERIA
- 4) - GASTEIZ - BILBO - DONOSTIA - ERRENTERIA



## Errenteria-Baiona-Maule-Garazi-Errenteria

Las 9 etapas llevadas a cabo en esta primera parte del proyecto las podemos clasificar a su vez en tres grupos atendiendo al paisaje y al terreno recorrido. Las tres etapas iniciales, por la costa hasta Baiona, nos depararon una grata sorpresa. Por un lado Jaizkibel y sus laderas conforman un paisaje que nunca dejan indiferente al excursionista y a pesar de tenerlo tan cerca, siempre nos ofrece algún "txoko" escondido. Pero la mayor sorpresa para la mayoría fue la costa labortana. El sendero del litoral, que une Hendaia con Bidart, discurre lo más próximo posible a la costa ofreciéndonos multitud de calas, playas y acantilados que fuimos descubriendo en nuestro recorrido. Y para seguir disfrutando, las extensas playas de la señorial Biarritz nos acogieron en un día espléndido en nuestro caminar hacia la primera capital, Baiona.



Fotografía: Josean Ugarte Mendia

En el puente del "Panier", comienzo de la marcha de las "7 capitales".  
17 de septiembre de 2005

En las tres etapas siguientes hasta Maule dejábamos la costa para adentrarnos en un paisaje de campiña, colinas, prados y pequeños bosques, sin muchos desniveles. A pesar de ello el continuo sube y baja hizo que las etapas fueran duras y el cansancio se notara al final del recorrido. Disfrutamos del caminar por extensas zonas deshabitadas, a excepción de algunos caseíos donde gran cantidad de ganado pastaba a sus anchas. Es la Euskal Herria continental, hermosa y muy cuidada, pero con un grave problema: el continuo éxodo rural de la juventud a los núcleos habitados de la costa que hace que su futuro sea incierto.

En las siguientes tres etapas, hasta Baigorri, tomamos nuevamente contacto con la montaña, añorada ya por algunos de los participantes en las travesías. Se trata de cumbres redondeadas y con extensos pastizales que se sitúan al norte del eje de los Pirineos. Por ello, a pesar de su modesta altitud, las panorámicas que ofrecen hacia la costa y hacia la cadena pirenaica son excelentes.



Fotografía: Josean Ugarte Mendia



Fotografía: Josean Ugarte Mendia

2ª etapa de la vuelta a las "7 capitales": Hendaia-Getari. 15 de octubre de 2005



Fotografía: Josean Ugarteemendia.

## El recorrido

En el mes de septiembre pusimos en marcha una nueva andadura saliendo de Errenteria y terminando en Hondarribi. La travesía la realizamos subiendo al Jaizkibel desde Lezo, y caminando por la cresta, de torreón a torreón, alcanzamos la cima. De la cumbre continuamos por la cresta en dirección al faro de Híguer y antes de llegar a Guadalupe dejamos el cordal para bajar hasta la misma orilla del mar. El tramo final fue un estupendo paseo por el litoral hasta el faro de Híguer, el puerto y la playa de Hondarribi.



Fotografía: Josean Ugarteemendia.

2ª etapa de la vuelta a las "7 capitales": Hendaia-Getari.  
15 de octubre de 2005

La 2ª etapa la iniciamos en Hendaia recorriendo toda la playa de Ondarraitz hasta situarnos junto al castillo de Abadie. El resto del camino hasta Sokoa lo realizamos por el marcado camino de la cornisa (*Le chemin du Littoral*), entre los acantilados y las pequeñas calas de la costa. Tras cruzar la bahía de Donibane Lohitzune continuamos por el camino conociendo las playas y entrantes que se sitúan entre Donibane y Bidart. La etapa terminó en una playa donde algunos se dieron un refrescante baño, a pesar de encontrarnos en el mes de octubre.



Fotografía: Josean Ugarteemendia.

"Txistorrada" en la 4ª etapa entre Baiona y Hasparren.  
21 de diciembre de 2005

El tercer sábado de noviembre amaneció frío, justo por encima de los 0º, en el comienzo de la 3ª etapa camino de Bidart. Fuimos pasando de una playa a otra, salvando cortos pero fuertes desniveles. Gracias a la marea baja, el tramo restante hasta Biarritz lo realizamos por la misma orilla del mar, de playa en playa, caminando al lado de multitud de curiosas formaciones. Por encima de la costa destacaban diversos palacios como el de la reina Natalia de Serbia y el de Ilbarritz. Cruzamos la turística Biarritz por la orilla del mar y tras almorzar junto al faro, nos dirigimos hacia el interior en busca del río Atturri (Adour), por cuya orilla llegamos a la parte vieja de Baiona.

En la cuarta etapa, en diciembre, dejamos la costa y Baiona, para adentrarnos en la campiña labortana. Iniciamos el recorrido lloviendo y tras pasar la cruz de Mugerre, erigida en memoria de una batalla de la época napoleónica, nuestra "intendencia" nos preparó la anual chistorrada, que esta vez, y menos mal, pudo ser a cubierto. Satisfechos y contentos, y sin llover, continuamos entre lomas, subidas y bajadas, caseños y arroyos, y sobre todo asfalto, que hizo pesado el final de etapa. Pero en Hazparne la mayoría de los excursionistas pudimos reponer fuerzas en el bar que nos reservó nuestro amigo Beñat Castet. Beñat, a quien desde estas líneas agradecemos su inestimable ayuda a través de nuestra marcha por estas tierras, -ayuda que nos ha permitido terminar cada etapa relajadamente comiendo siempre sentados y a cubierto- es un viejo amigo con quien compartimos anualmente la organización de la marcha conmemorativa de "Comète".



De manera similar discurrió la siguiente etapa entre Hazparne y Donapaleu, aunque fue un poco más larga, cerca de 30 km. A pesar de ello resultó entretenida y nos dejó la sensación de ser menos dura que la anterior. Tras un suave inicio entre prados, ascendimos al Abarratia y pasamos cerca de las cuevas de Isturitz y Otxozelaia, antes de llegar al pueblo de Donamartiri, donde nos reagrupamos. La siguiente parada fue en Mehaine, donde el autobús recogió a los que ya tenían bastante con 18 km. El final resultó un bonito paseo con subidas y bajadas por asfalto, pistas y senderos que nos llevaron al valle donde se asienta Donapaleu, la segunda población en importancia de Nafarroa Behera.

Fotografía: K-IHO



5ª etapa de las "7 capitales". Hasparne (Hasparren)- Donapaleu (St. Palais). 21 de enero de 2006.

En la 6ª etapa salimos de Donapaleu para terminar en Maule, segunda de las capitales de Euskal Herria que alcanzábamos. La jornada nos deparó un día de viento sur donde el numeroso grupo, cerca de 80, disfrutó de los amplios prados y parajes totalmente deshabitados, con caseños aislados y pequeños bosques. En todo el recorrido no pasamos por ningún pueblo y solamente tuvimos contacto, eso sí en euskera, con los habitantes de algunos caseños. En Maule tuvimos la suerte de coincidir con la mascarada, en la que grupos de "dantzaris" se dedican a bailar por las calles durante todo el día.

Maule, inicio de la 7ª etapa, nos recibió lloviendo y no paró hasta pasada una hora, en la subida al primer monte. Una vez en la cima y ermita de San Gregorio salió el sol, y el siguiente tramo hasta San Antonio de Muskuldi, resultó un agradable paseo ligeramente ascendente con extensas vistas de las tierras de Zuberoa. El empinado tramo final nos dejó en la amplia cima de San Antonio donde se ubica una gran ermita. Tras el almuerzo en plena calle, con una temperatura impropia de marzo, sólo nos quedaba el descenso hacia el valle del río Bidouze, en cuya orilla se sitúa la población de Donaixti Ibarre.

El segundo sábado de abril, ya que el tercero era Semana Santa, estábamos en Donaixti Ibarre para iniciar la 8ª etapa. Tras un inicio nublado, en la subida por el cordal al Nethe, el tiempo mejoró y disfrutamos de las vistas sobre Arbailles y el valle de Donibane Garazi. El descenso nos deparó una agradable sorpresa: de repente, un corzo cruzó raudo y veloz de una ladera a otra

Fotografía: K-IHO





Fotografía: Josean Ugarteemendiá.

8ª etapa Donibane Garazi  
(St. Jean – Pied- de – Port) a  
Donaixti Ibarre (St. Just Ibarre).  
18 de abril de 2006



Fotografía: Inaki Pileto

Final de la 9ª etapa de las "7 capitales".  
Donibane Garazi ( St. Jean- Pied- de Port )- Baigorri.  
20 de mayo de 2006

por el medio de la larga hilera de excursionistas. No es fácil observar estas escenas en nuestros paseos por los montes de los alrededores. Tras bajar un poco, un antiguo camino nos llevó por la cabecera de un barranco hasta un collado, desde el que descendimos hasta Donazaharre y Donibane Garazi. Como colofón y gracias a las gestiones de Beñat, pudimos comer en las terrazas de dos restaurantes de la parte vieja de Donibane Garazi, tercera de las capitales a la que llegábamos.

El 20 de mayo, 9ª etapa, partíamos de Donibane Garazi con un día espléndido. El primer tramo, hasta el pueblo de Lasa lo realizamos por asfalto, pero enseguida tuvimos que remontar los 800 m de desnivel hasta la cima del Munhoa, gran mirador de las tierras de Garazi y del Pirineo navarro. Tras una leve bajada bordeamos varias cotas y remontamos hasta la cima de Oilarandoi, coronada por una ermita. El descenso hacia Baigorri, en el valle de Aldudes, se realizó entre una exuberante vegetación de árboles, arbustos y flores. Pocas primaveras han resultado tan llamativas como la de este año.

## La red Comète (6ª edición)

Los días 9 y 10 de septiembre se celebrará la VII edición de la marcha de la Red Comète en la que participan todos los años un centenar de personas de diferentes países. La travesía recorre el camino que entre Donibane Lohitzune y Errenteria realizaban aquellas personas que durante la Segunda Guerra Mundial huían de la persecución nazi, y apoyadas por esta "red", cruzaban el Bidasoa.

En 2.005 la participación fue la mayor de las ediciones precedentes y tras la finalización de los actos de los días 24 y 25 de septiembre, el lunes 26 se realizó en Hernani un homenaje a Florentino Goikoetxea, "mugalari" natural de este municipio, al que acudieron los marchistas y una amplia representación del municipio.



Fotografía: Patxi Lesca.

25 de septiembre de 2005  
Los participantes comienzan la subida  
que les conducirá al Bidasoa





Fotografía: Ayuntamiento de Hernani

Un momento del homenaje a Florentino Goikoetxea y los "mugaris" de Hernani en el barrio de Osinaga  
El piloto George Duffe felicita a Antonio Goikoetxea hermano de Florentino

Jaizkibel. 2ª etapa. 21 de abril de 2006



Fotografía: Josean Ugarteemendia.



Fotografía: Josean Ugarteemendia.

## El litoral de Jaizkibel

Otro proyecto que hemos desarrollado este año, ha sido recorrer el sendero del litoral de Jaizkibel, que consiste en caminar lo más cerca posible del mar, siempre que se pueda. Realizarlo en una jornada resulta largo y duro (casi una marcha de fondo). Por ello, optamos por 3 etapas, de marzo a mayo, dividiendo el recorrido en 3 tramos: Pasai Donibane-cala Azabaratza, Azabaratza-valle de Erentzin y Erentzin-faro de Higer. La participación fue de 30-39 personas. La gran mayoría conocía Jaizkibel, pero no su litoral pasaitarra y se llevó una grata sorpresa al observar que se trata de un "tesoro" por descubrir, con un paisaje tan especial que sólo se encuentra en este lugar.

La 1ª etapa quedó deslucida por la lluvia y la niebla, y apenas pudimos ver los 4 grandes barrancos de esta zona, ni los imponentes acantilados de la Bancha del Este. La 2ª etapa, amaneció un día triste y encapotado, pero aunque restó lucidez, pudimos observar lo más curioso de este litoral: la grieta de Akerregi y los valles



Fotografía: Josean Ugarte Mendia.

Jaizkibel. 2ª etapa. 21 de abril de 2006

de Gaztarrotz y Erentzin. En la 3ª etapa, un día soleado, disfrutamos viendo de nuevo el valle de Gaztarrotz, así como la playa de Erentzingo Zabal y las numerosas calas y praderas de la mitad hondarribitarra.

Desgraciadamente, también pudimos comprobar (de primera mano) que la terrible amenaza del puerto exterior de Pasaia no es ninguna exageración y que, lo que se destruiría total e irreversiblemente tiene un valor incalculable, mucho mayor de lo que imaginábamos previamente. Por ello, fue declarado como "Lugar de Importancia Comunitaria" (LIC), por lo que teó-

rica y legalmente se debería "proteger". Nada más lejos, los anteproyectos hablaban de "dinamitar" acantilados y ahora, de un "puerto-isla" que, tras ver el terreno, resulta impensable que pueda dejar "intactos" los acantilados. Conscientemente se está aprovechando el desconocimiento generalizado de este litoral para construir el puerto. Frente a ello, se está realizando una gran labor para despertar la conciencia ciudadana, mostrando y dando a conocer la zona. Afortunadamente cada vez acude más gente. Nosotros hemos querido aportar nuestro granito de arena en esta labor.

## Plan de Julio-2006 a Mayo-2007

### Plan de Julio-2006 a Mayo-2007

En este periodo continuaremos uniendo Errenteria con las 7 capitales de Euskal Herria. Entre julio y octubre realizaremos las 3 etapas que nos quedan para completar la primera parte. De Amaiur iremos hasta Palomeras cruzando los montes situados entre el valle del Bidasoa, Etxalar y Zugarramurdi. En la siguiente terminaremos en San Antón tras cruzar Bera y la zona de Kopako Arri y Agiña. Y finalmente en octubre llegaremos a Errenteria pasando por Aritxulegi y Arditurri.

En noviembre comenzaremos la segunda parte en Maule y en 7 etapas llegaremos a Iruña, la 5ª capital, en el mes de mayo. Las 3 primeras etapas discurrirán por tierras de Zuberoa y Nafarroa Behera atravesando el macizo de Arbailles y el cordal Eskalier-Mendibeltz. En la etapa 17 pasaremos a Nafarroa por el macizo de Okabe y luego por los cordales que llevan a Orbaizeta. Continuaremos hacia Ibañeta y Sorogain para tomar el camino de Santiago antes del puerto de Erro. Lo que nos queda hasta Iruña, lo realizaremos por el camino de Santiago pasando por Zubiri, Larrasoaña y Arre y llegaremos a la capital navarra en el mes de mayo.

Pero eso será para la siguiente edición de la revista. Ya os lo contaremos. Ahora a participar. ■